

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES  
POUR L'ANNÉE 2006-2007**

Coordination et gestion

*Type de développement :*  
Général

MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT DURABLE, DE L'ENVIRONNEMENT ET DES PARCS.

---

**ALGONQUINS****Timiskaming et Winneway**

**Destinataire :** Algonquins 8 743 \$  
**Objet :** Consultation des autochtones par la Direction des évaluations  
environnementales – MDDEP – Projet de centrale  
hydroélectrique Anglier  
**Catégorie d'aide :** Dépenses en régie : fonctionnement  
**Type de dépense :** Ordre budgétaire  
**Raison :** Salaires et fonctionnement

**Hunter's Point**

**Destinataire :** Direction du patrimoine écologique et des parcs-MDDEP 680 \$  
**Objet :** Aires protégées  
**Catégorie d'aide :** Dépenses en régie : fonctionnement  
**Type de dépense :** Ordre budgétaire  
**Raison :** Salaires et fonctionnement

**Destinataire :** Direction du patrimoine écologique et des parcs-MDDEP 1 200 \$  
**Objet :** Parc Opémican  
**Catégorie d'aide :** Dépenses en régie : fonctionnement  
**Type de dépense :** Ordre budgétaire  
**Raison :** Salaires

**Kebaowek**

**Destinataire :** Direction du patrimoine écologique et des parcs-MDDEP 330 \$  
**Objet :** Aires protégées  
**Catégorie d'aide :** Dépenses en régie : fonctionnement  
**Type de dépense :** Ordre budgétaire  
**Raison :** Salaires

**Kitcisakik**

**Destinataire :** Direction du patrimoine écologique et des parcs-MDDEP 605 \$  
**Objet :** Aires protégées  
**Catégorie d'aide :** Dépenses en régie : fonctionnement  
**Type de dépense :** Ordre budgétaire  
**Raison :** Salaires

**Général**

**Destinataire :** Direction du patrimoine écologique et des parcs-MDDEP 12 110 \$  
**Objet :** Consultation sur les modifications règlementaires et législatives  
(aires protégées)  
**Catégorie d'aide :** Dépenses en régie : fonctionnement  
**Type de dépense :** Ordre budgétaire  
**Raison :** Salaires

**TOTAL - ALGONQUINS :**

**23 668 \$**

---

**ATTIKAMEKS****Wemotaci et Obedjiwan**

**Destinataire :** Attikameks 2 108 \$  
**Objet :** Projet d'épandage aérien de phytocide par Smurfit-Stone -  
Consultation des autochtones par la Direction des évaluations  
environnementales – MDDEP  
**Catégorie d'aide :** Dépenses en régie : fonctionnement  
**Type de dépense :** Ordre budgétaire  
**Raison :** Salaires

---

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES  
POUR L'ANNÉE 2006-2007**

Coordination et gestion

*Type de développement :*  
Général

MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT DURABLE, DE L'ENVIRONNEMENT ET DES PARCS.

**ATTIKAMEKS****Manawan**

**Destinataire :** Attikameks 1 054 \$  
**Objet :** Projet de centrale hydroélectrique Matawin Consultation des autochtones par la Direction des évaluations environnementales – MDDEP  
**Catégorie d'aide :** Dépenses en régie : fonctionnement  
**Type de dépense :** Ordre budgétaire  
**Raison :** Salaires

**Destinataire :** Direction du patrimoine écologique et des parcs-MDDEP 502 \$  
**Objet :** Aires protégées  
**Catégorie d'aide :** Dépenses en régie : fonctionnement  
**Type de dépense :** Ordre budgétaire  
**Raison :** Salaires et fonctionnement

**Wemotaci**

**Destinataire :** Attikameks 84 \$  
**Objet :** Projet de centrale hydroélectrique Manawan-Sipi  
**Catégorie d'aide :** Dépenses en régie : fonctionnement  
**Type de dépense :** Ordre budgétaire  
**Raison :** Salaires et fonctionnement

**Général**

**Destinataire :** Direction du patrimoine écologique et des parcs 480 \$  
**Objet :** Aires protégées  
**Catégorie d'aide :** Dépenses en régie : fonctionnement  
**Type de dépense :** Ordre budgétaire  
**Raison :** Salaires et fonctionnement

**TOTAL - ATTIKAMEKS :** 4 228 \$

**CRIS****Waskaganish et Waswanipi**

**Destinataire :** Direction du patrimoine écologique et des parcs - MDDEP 2 433 \$  
**Objet :** Aires protégées  
**Catégorie d'aide :** Dépenses en régie : fonctionnement  
**Type de dépense :** Ordre budgétaire  
**Raison :** Salaires et fonctionnement

**Mistissini**

**Destinataire :** Direction du patrimoine écologique et des parcs - MDDEP 94 858 \$  
**Objet :** Projet de parc Albanel-Témiscamie-Otish  
**Catégorie d'aide :** Dépenses en régie : fonctionnement  
**Type de dépense :** Ordre budgétaire  
**Raison :** Salaires et fonctionnement

**Oujé-Bougoumou**

**Destinataire :** Communauté d'Oujé-Bougoumou 161 900 \$  
**Objet :** Contamination toxique par les rejets miniers -Suivi environnemental  
**Catégorie d'aide :** Dépenses en régie : fonctionnement  
**Type de dépense :** Ordre budgétaire  
**Raison :** Salaires et fonctionnement

**Destinataire :** Direction du patrimoine écologique et des parcs - MDDEP 13 325 \$  
**Objet :** Projet de parc Assinica  
**Catégorie d'aide :** Dépenses en régie : fonctionnement  
**Type de dépense :** Ordre budgétaire  
**Raison :** Salaires et fonctionnement

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES  
POUR L'ANNÉE 2006-2007**

Coordination et gestion

*Type de développement :*  
Général

MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT DURABLE, DE L'ENVIRONNEMENT ET DES PARCS.

**CRIS****Waskaganish**

**Destinataire :** Direction du patrimoine écologique et des parcs-MDDEP 13 660 \$  
**Objet :** Aires protégées  
**Catégorie d'aide :** Dépenses en régie : fonctionnement  
**Type de dépense :** Ordre budgétaire  
**Raison :** Salaires et fonctionnement

**Wemindji**

**Destinataire :** Direction du patrimoine écologique et des parcs - MDDEP 3 726 \$  
**Objet :** Aires protégées  
**Catégorie d'aide :** Dépenses en régie : fonctionnement  
**Type de dépense :** Ordre budgétaire  
**Raison :** Salaires et fonctionnement

**Général**

**Destinataire :** Comité consultatif de l'environnement de la Baie-James (CCEBJ) 201 063 \$  
**Objet :** Soutien financier au comité  
**Catégorie d'aide :** Dépenses en régie : fonctionnement  
**Type de dépense :** Ordre budgétaire  
**Raison :** Salaires et fonctionnement

**Destinataire :** Comité d'évaluation (COMEV) 52 695 \$  
**Objet :** Soutien financier au comité  
**Catégorie d'aide :** Dépenses en régie : fonctionnement  
**Type de dépense :** Ordre budgétaire  
**Raison :** Salaires et fonctionnement

**Destinataire :** Comité d'examen (COMEX) 776 316 \$  
**Objet :** Soutien financier au comité  
**Catégorie d'aide :** Dépenses en régie : fonctionnement  
**Type de dépense :** Ordre budgétaire  
**Raison :** Salaires et fonctionnement

**Destinataire :** Communauté cries 11 340 \$  
**Objet :** Application du Règlement sur l'eau potable par le Centre de contrôle environnementale du Québec - MDDEP  
**Catégorie d'aide :** Dépenses en régie : fonctionnement  
**Type de dépense :** Ordre budgétaire  
**Raison :** Salaires

**Destinataire :** Communautés cries 291 761 \$  
**Objet :** Projet Eastmain-1-A Rupert – contrôle et surveillance du projet par le Centre de contrôle environnementale du Québec – région Abitibi-Témiscamingue et Nord-du-Québec - MDDEP  
**Catégorie d'aide :** Dépenses en régie : fonctionnement  
**Type de dépense :** Ordre budgétaire  
**Raison :** Aide précise

**Destinataire :** Direction du patrimoine écologique et des parcs – MDDEP / Comité consultatif de l'environnement de la Baie- James 1 245 \$  
**Objet :** Consultation sur les modifications réglementaires et législatives  
**Catégorie d'aide :** Dépenses en régie : fonctionnement  
**Type de dépense :** Ordre budgétaire  
**Raison :** Salaires et fonctionnement

**TOTAL - CRIS :**

**1 624 322 \$**

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES  
POUR L'ANNÉE 2006-2007**

Coordination et gestion

*Type de développement :*  
Général

MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT DURABLE, DE L'ENVIRONNEMENT ET DES PARCS.

**MALÉCITES****Whitworth**

<b>Destinataire :</b>	Malécites	1 054 \$
<b>Objet :</b>	Projet de port méthanier Cacouna - Consultation des autochtones par la Direction des évaluations environnementales – MDDEP	
<b>Catégorie d'aide :</b>	Dépenses en régie : fonctionnement	
<b>Type de dépense :</b>	Ordre budgétaire	
<b>Raison :</b>	Salaires	

**TOTAL - MALÉCITES :** 1 054 \$

**MICMACS****Gesgapegiag**

<b>Destinataire :</b>	Direction du patrimoine écologique et des parcs - MDDEP	500 \$
<b>Objet :</b>	Consultation pour la création d'aires protégées	
<b>Catégorie d'aide :</b>	Dépenses en régie : fonctionnement	
<b>Type de dépense :</b>	Ordre budgétaire	
<b>Raison :</b>	Salaires	

**Listuguj**

<b>Destinataire :</b>	Direction du patrimoine écologique et des parcs - MDDEP	1 215 \$
<b>Objet :</b>	Consultation sur les modifications règlementaires et législatives (aires protégées)	
<b>Catégorie d'aide :</b>	Dépenses en régie : fonctionnement	
<b>Type de dépense :</b>	Ordre budgétaire	
<b>Raison :</b>	Salaires et fonctionnement	

**TOTAL - MICMACS :** 1 715 \$

**MOHAWKS****Kanesatake**

<b>Destinataire :</b>	Mohawks	5 371 \$
<b>Objet :</b>	Projet de construction de deux débarcadères -Consultation des autochtones par la Direction des évaluations environnementales – MDDEP	
<b>Catégorie d'aide :</b>	Dépenses en régie : fonctionnement	
<b>Type de dépense :</b>	Ordre budgétaire	
<b>Raison :</b>	Salaires et fonctionnement	

**TOTAL - MOHAWKS :** 5 371 \$

**INNUS****La Romaine, Matimekosh, Natashquan et Pakuashipi**

<b>Destinataire :</b>	Centre de contrôle environnemental du Québec – région Côte Nord- MDDEP	3 680 \$
<b>Objet :</b>	Intervention de contrôle	
<b>Catégorie d'aide :</b>	Dépenses en régie : fonctionnement	
<b>Type de dépense :</b>	Ordre budgétaire	
<b>Raison :</b>	Salaires et fonctionnement	

**Uashat et Maliotenam**

<b>Destinataire :</b>	Direction du patrimoine écologique et des parcs - MDDEP	3 250 \$
<b>Objet :</b>	Aires protégées	
<b>Catégorie d'aide :</b>	Dépenses en régie : fonctionnement	
<b>Type de dépense :</b>	Ordre budgétaire	
<b>Raison :</b>	Salaires	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES  
POUR L'ANNÉE 2006-2007**

Coordination et gestion

*Type de développement :*  
Général

MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT DURABLE, DE L'ENVIRONNEMENT ET DES PARCS.

---

**INNUS****Betsiamites, Maliotenam et Uashat**

<b>Destinataire :</b>	Direction régionale de l'analyse et de l'expertise Côte Nord-MDDEP	3 600 \$
<b>Objet :</b>	Réserves écologiques et diversité biologique	
<b>Catégorie d'aide :</b>	Dépenses en régie : fonctionnement	
<b>Type de dépense :</b>	Ordre budgétaire	
<b>Raison :</b>	Salaires et fonctionnement	

**La Romaine, Mingan, Natashquan et Pakuashipi**

<b>Destinataire :</b>	Innus	5 481 \$
<b>Objet :</b>	Projet du complexe hydroélectrique La Romaine Consultation des autochtones par la Direction des évaluations environnementales – MDDEP	
<b>Catégorie d'aide :</b>	Dépenses en régie : fonctionnement	
<b>Type de dépense :</b>	Ordre budgétaire	
<b>Raison :</b>	Salaires	

**Betsiamites**

<b>Destinataire :</b>	Direction du patrimoine écologique et des parcs - MDDEP	1 000 \$
<b>Objet :</b>	Aires protégées	
<b>Catégorie d'aide :</b>	Dépenses en régie : fonctionnement	
<b>Type de dépense :</b>	Ordre budgétaire	
<b>Raison :</b>	Salaires	

<b>Destinataire :</b>	Innus	5 271 \$
<b>Objet :</b>	Projet de centrale hydroélectrique chutes du 4milles et du 6milles	
<b>Catégorie d'aide :</b>	Dépenses en régie : fonctionnement	
<b>Type de dépense :</b>	Ordre budgétaire	
<b>Raison :</b>	Salaires	

<b>Destinataire :</b>	Innus	843 \$
<b>Objet :</b>	Projet de centrale hydroélectrique de Franquelin Consultation des autochtones par la Direction des évaluations environnementales – MDDEP	
<b>Catégorie d'aide :</b>	Dépenses en régie : fonctionnement	
<b>Type de dépense :</b>	Ordre budgétaire	
<b>Raison :</b>	Salaires	

<b>Destinataire :</b>	Innus	210 \$
<b>Objet :</b>	Protection des berges par enrochement à Ragueneau - Consultation des autochtones par la Direction des évaluations environnementales – MDDEP	
<b>Catégorie d'aide :</b>	Dépenses en régie : fonctionnement	
<b>Type de dépense :</b>	Ordre budgétaire	
<b>Raison :</b>	Salaires	

**Essipit**

<b>Destinataire :</b>	Direction du patrimoine écologique et des parcs - MDDEP	240 \$
<b>Objet :</b>	Consultation sur les modifications réglementaires et législatives (aires protégées)	
<b>Catégorie d'aide :</b>	Dépenses en régie : fonctionnement	
<b>Type de dépense :</b>	Ordre budgétaire	
<b>Raison :</b>	Salaires et fonctionnement	

**Mashteuiatsh**

<b>Destinataire :</b>	Direction du patrimoine écologique et des parcs - MDDEP	635 \$
<b>Objet :</b>	Discussion sur les territoires d'intérêt pour la création d'aires protégées	
<b>Catégorie d'aide :</b>	Dépenses en régie : fonctionnement	
<b>Type de dépense :</b>	Ordre budgétaire	
<b>Raison :</b>	Salaires	

---

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES  
POUR L'ANNÉE 2006-2007**

Coordination et gestion

**Type de développement :**  
Général

**MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT DURABLE, DE L'ENVIRONNEMENT ET DES PARCS.**

**INNUS****Mashteuiatsh**

**Destinataire :** Direction régionale et Centre de contrôle environnemental du Québec – région Saguenay-Lac St-Jean - MDDEP 26 890 \$  
**Objet :** Services généraux offerts par le MDDEP  
**Catégorie d'aide :** Dépenses en régie : fonctionnement  
**Type de dépense :** Ordre budgétaire  
**Raison :** Salaires et fonctionnement

**Destinataire :** Innus 310 \$  
**Objet :** Projet de centrale hydroélectrique de Shipshaw Consultation des autochtones par la Direction des évaluations environnementales – MDDEP  
**Catégorie d'aide :** Dépenses en régie : fonctionnement  
**Type de dépense :** Ordre budgétaire  
**Raison :** Salaires et fonctionnement

**Matimekosh**

**Destinataire :** Direction du patrimoine écologique et des parcs - MDDEP 250 \$  
**Objet :** Consultation pour la création d'aires protégées  
**Catégorie d'aide :** Dépenses en régie : fonctionnement  
**Type de dépense :** Ordre budgétaire  
**Raison :** Salaires

**Pakuashipi**

**Destinataire :** Direction du patrimoine écologique et des parcs - MDDEP 4 970 \$  
**Objet :** Parcs nationaux  
**Catégorie d'aide :** Dépenses en régie : fonctionnement  
**Type de dépense :** Ordre budgétaire  
**Raison :** Salaires

**Uashat-Maliotenam**

**Destinataire :** Direction du patrimoine écologique et des parcs - MDDEP 2 416 \$  
**Objet :** Biodiversité  
**Catégorie d'aide :** Dépenses en régie : fonctionnement  
**Type de dépense :** Ordre budgétaire  
**Raison :** Salaires et fonctionnement

**Général**

**Destinataire :** Direction du patrimoine écologique et des parcs - MDDEP 7 000 \$  
**Objet :** Parcs nationaux  
**Catégorie d'aide :** Dépenses en régie : fonctionnement  
**Type de dépense :** Ordre budgétaire  
**Raison :** Salaires

**TOTAL - INNUS :** 66 046 \$

**INUITS****Umiujaq**

**Destinataire :** Communauté de Umiujaq 5 200 \$  
**Objet :** Projet de parc des Lacs-Guillaume-Delisle-et-à-l'Eau-claire – campagne de terrain  
**Catégorie d'aide :** Transfert récurrent : fonctionnement  
**Type de dépense :** Ordre budgétaire  
**Raison :** Salaires

**Général**

**Destinataire :** Administration régionale Kativik (ARK) 59 000 \$  
**Objet :** Entente de service entre le MDDEP et l'ARK  
**Catégorie d'aide :** Transfert récurrent : fonctionnement  
**Type de dépense :** Ordre budgétaire  
**Raison :** Salaires et fonctionnement

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES  
POUR L'ANNÉE 2006-2007**

Coordination et gestion

**Type de développement :**  
Général

**MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT DURABLE, DE L'ENVIRONNEMENT ET DES PARCS.**

**INUITS****Général**

<b>Destinataire :</b>	Comité consultatif de l'environnement Kativik (CCEK)	220 385 \$
<b>Objet :</b>	Soutien financier au comité	
<b>Catégorie d'aide :</b>	Dépenses en régie : fonctionnement	
<b>Type de dépense :</b>	Ordre budgétaire	
<b>Raison :</b>	Salaires et fonctionnement	
<b>Destinataire :</b>	Commission de la qualité de l'environnement Kativik (CQEK)	270 255 \$
<b>Objet :</b>	Soutien financier à la commission	
<b>Catégorie d'aide :</b>	Dépenses en régie : fonctionnement	
<b>Type de dépense :</b>	Ordre budgétaire	
<b>Raison :</b>	Salaires et fonctionnement	
<b>Destinataire :</b>	Communautés inuites	49 200 \$
<b>Objet :</b>	Application des lois et règlements – suivi et surveillance par le Centre de contrôle environnemental du Québec - MDDEP	
<b>Catégorie d'aide :</b>	Transfert récurrent : fonctionnement	
<b>Type de dépense :</b>	Ordre budgétaire	
<b>Raison :</b>	Salaires et fonctionnement	
<b>Destinataire :</b>	Direction du patrimoine écologique et des parcs - MDDEP	24 864 \$
<b>Objet :</b>	Développement du parc des Lacs-Guillaume-Delisle-et-à-L'Eau-Claire	
<b>Catégorie d'aide :</b>	Dépenses en régie : fonctionnement	
<b>Type de dépense :</b>	Ordre budgétaire	
<b>Raison :</b>	Salaires et fonctionnement	
<b>Destinataire :</b>	Direction du patrimoine écologique et des parcs - MDDEP	183 337 \$
<b>Objet :</b>	Développement du parc de la Kuururjuaq	
<b>Catégorie d'aide :</b>	Dépenses en régie : fonctionnement	
<b>Type de dépense :</b>	Ordre budgétaire	
<b>Raison :</b>	Salaires et fonctionnement	
<b>Destinataire :</b>	Direction du patrimoine écologique et des parcs – MDDEP / Comité consultatif de l'environnement Kativik	930 \$
<b>Objet :</b>	Consultation sur les modifications réglementaires et législatives	
<b>Catégorie d'aide :</b>	Dépenses en régie : fonctionnement	
<b>Type de dépense :</b>	Ordre budgétaire	
<b>Raison :</b>	Salaires et fonctionnement	
<b>Destinataire :</b>	Direction du patrimoine écologique et des parcs - MDDEP et l'Administration régionale Kativik	1 600 000 \$
<b>Objet :</b>	Entente sur le développement de parcs au Nunavik	
<b>Catégorie d'aide :</b>	Dépenses en régie : fonctionnement	
<b>Type de dépense :</b>	Ordre budgétaire	
<b>Raison :</b>	Salaires et fonctionnement	
<b>Destinataire :</b>	Direction du patrimoine écologique et des parcs (MDDEP) et l'Administration régionale Kativik	979 700 \$
<b>Objet :</b>	Parc national des Pingualuit	
<b>Catégorie d'aide :</b>	Dépenses en régie : fonctionnement	
<b>Type de dépense :</b>	Ordre budgétaire	
<b>Raison :</b>	Salaires et fonctionnement	

**TOTAL - INUITS :**

**3 392 871 \$**

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES  
POUR L'ANNÉE 2006-2007**

Coordination et gestion

*Type de développement :*  
Général

MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT DURABLE, DE L'ENVIRONNEMENT ET DES PARCS.

**TOUS LES AUTOCHTONES**

**Tous les Autochtones**

<b>Destinataire :</b>	MDDEP	44 586 \$
<b>Objet :</b>	Coordination des affaires autochtones du MDDEP	
<b>Catégorie d'aide :</b>	Dépenses en régie : fonctionnement	
<b>Type de dépense :</b>	Ordre budgétaire	
<b>Raison :</b>	Salaires et fonctionnement	
<b>Destinataire :</b>	Toutes les nations	3 600 \$
<b>Objet :</b>	Conférence sur les espèces en péril	
<b>Catégorie d'aide :</b>	Dépenses en régie : fonctionnement	
<b>Type de dépense :</b>	Ordre budgétaire	
<b>Raison :</b>	Salaires et fonctionnement	

<b>TOTAL - TOUS LES AUTOCHTONES :</b>	<b>48 186 \$</b>
---------------------------------------	------------------

**CONVENTIONNÉS**

**Cris, Inuits et Naskapis**

<b>Destinataire :</b>	Direction des évaluations environnementales-MDDEP	57 956 \$
<b>Objet :</b>	Gestion de la procédure d'évaluation et d'examen des impacts sur l'environnement et le milieu social - Convention de la Baie-James et du Nord québécois (CBJNQ)	
<b>Catégorie d'aide :</b>	Dépenses en régie : fonctionnement	
<b>Type de dépense :</b>	Ordre budgétaire	
<b>Raison :</b>	Salaires et fonctionnement	
<b>Destinataire :</b>	Direction du patrimoine écologique et des parcs - MDDEP/ Comité conjoint sur la chasse, pêche et piégeage	665 \$
<b>Objet :</b>	Consultation sur les modifications réglementaires et législatives (aires protégées)	
<b>Catégorie d'aide :</b>	Dépenses en régie : fonctionnement	
<b>Type de dépense :</b>	Ordre budgétaire	
<b>Raison :</b>	Salaires et fonctionnement	

<b>TOTAL - CONVENTIONNÉS :</b>	<b>58 621 \$</b>
--------------------------------	------------------

<b>TOTAL DU PROGRAMME :</b>	<b>5 226 082 \$</b>
-----------------------------	---------------------

<b>TOTAL DU MINISTÈRE :</b>	<b>5 226 082 \$</b>
-----------------------------	---------------------